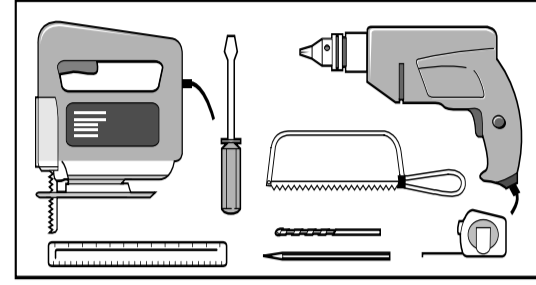


Installation instructions Directives d'installation Instrucciones de instalación



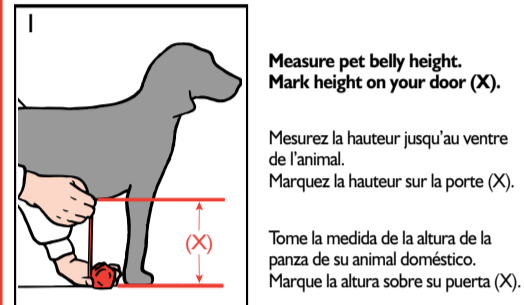
Tools required	Outils nécessaires	Herramientas que se requieren:
Jigsaw	Scie à découper	Sierra alternativa de calar
Drill	Perceuse	Taladro
5/16" (7mm) drill bit	5/16" (7mm) foret	5/16" (7mm) Broca para el taladro
Pencil	Crayon	Lápiz
Screwdriver	Tournevis	Destornillador
Tape measure	Mètre à ruban	Cinta métrica
Ruler	Règle	Regla
Hacksaw	Scie à métaux	Sierra alternativa

Drill holes for large door  
Percez les trous pour la grande porte  
Taladrar agujeros para la puerta grande

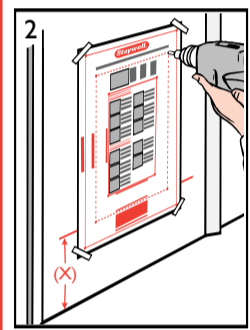
Drill holes for medium door  
Percez les trous pour la porte moyenne  
Taladrar agujeros para puerta mediana

Drill holes for small door  
Percez les trous pour la petite porte  
Taladrar agujeros para puerta pequeña

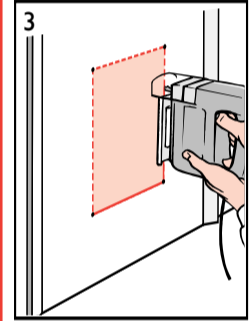
**Preparing your house door**  
Préparation de votre porte d'entrée  
Preparación de la puerta de su casa



Measure pet belly height. Mark height on your door (X).  
Mesurez la hauteur jusqu'au ventre de l'animal. Marquez la hauteur sur la porte (X).  
Tome la medida de la altura de la panza de su animal doméstico. Marque la altura sobre su puerta (X).



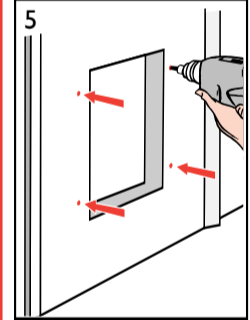
From the house interior, position required template base at belly height marked on door (X). Drill holes as indicated.  
De l'intérieur de la maison, positionnez le gabarit requis à la hauteur du ventre marquée sur la porte (X). Percez les trous comme indiqué.  
Desde el interior de la casa, sitúe la base de la plantilla requerida en la posición de la altura de la panza que ha marcado en la puerta (X). Taladre los agujeros en la forma que se indica.



Remove template. Cut between holes using jigsaw.  
Enlevez le gabarit. A l'aide de la scie, découpez entre les trous.  
Retire la plantilla. Efectúe los cortes entre los agujeros haciendo uso de la sierra alternativa de calar.

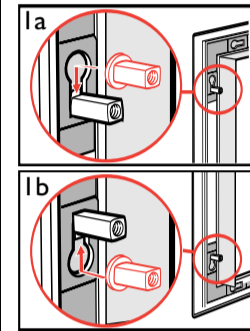


Hold inner pet door frame in position. Mark fixing holes with a pencil.  
Maintenez en position le cadre intérieur de la chatière. Marquez au crayon les trous de fixation.  
Sujete en posición el marco interno de la puerta para animales domésticos. Marque los agujeros de fijación con el lápiz.

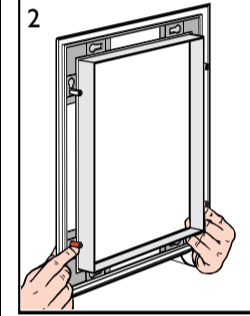


Remove inner pet door frame. Drill holes as indicated.  
Enlevez le cadre intérieur de la chatière. Percez les trous comme indiqué.  
Retire el marco interno de la puerta para animales domésticos. Taladre los agujeros en la forma que se indica.

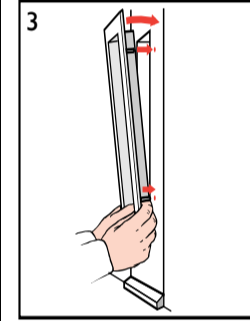
**Installing your pet door**  
Installation de votre chatière  
Instale su puerta para animales domésticos.



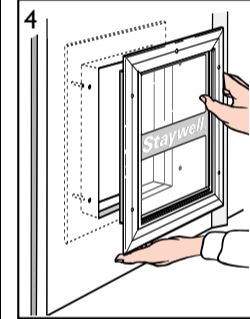
Insert the sleeves into the 4 key-hole slots. Ensure angled edges of sleeve heads are in position as indicated.  
Insérez les manchons dans les 4 rainures de trou de serrure. Vérifiez que les bords angulaires des têtes de manchons sont positionnés comme indiqué.  
Insertar los casquillos en las 4 ranuras de bocallave. Cerciorarse de que los bordes angulados de los casquillos estén en posición tal como se indica.



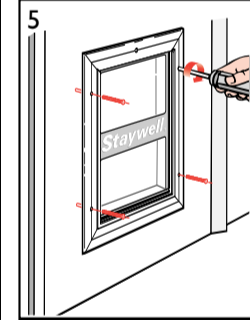
From the house exterior, hold bottom screw sleeves as indicated.  
De l'extérieur de la maison, maintenez les manchons filetés inférieurs comme indiqué.  
Desde el exterior de la casa, sujete los manguitos roscados de la parte inferior en la forma que se indica.



Fit outer frame inserting bottom screw sleeves first. Tilt frame forward as indicated, until flush with outer door surface.  
Posez le cadre extérieur en insérant d'abord les manchons filetés inférieurs. Basculez en avant le cadre, comme indiqué, jusqu'à ce qu'il soit encastré dans la surface de porte extérieure.  
Monte el marco externo insertando en primer lugar los manguitos roscados de la parte inferior. Incline el marco hacia adelante tal como se indica hasta que quede al ras con la superficie exterior de la puerta.



From the house interior fit inner frame.  
Posez le cadre intérieur de la chatière sur intérieur de la porte.  
Desde el interior de la casa, proceda a montar el marco interno.



Measure your door thickness. Cut screws to suitable length. Using over long screws may damage front frame. Do not over tighten.  
Vérifiez l'épaisseur de votre porte. Coupez les vis à la longueur appropriée. Les vis trop longues risquent d'endommager le cadre avant. Ne serrez pas excessivement.  
Asegurar el espesor de puerta. Corte los tornillos a un largo adecuado. Si se tornillos demasiado largos se podrá dañar el bastidor frontal. No apriete excesivamente.



Large/Grand/Grande 17 3/4" (451mm)

Medium/Moyen/Mediana 13 3/4" (348mm)

Small /Petit/Pequeña 9 5/8" (245mm)

Small/Petit/Pequeña 5 7/8" (150mm)

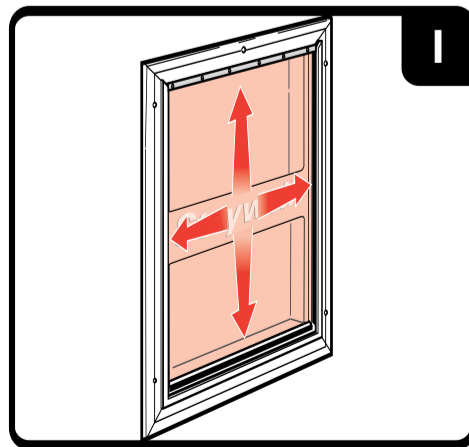
Medium/Moyen/Mediana 8 7/8" (225mm)

Large/Grand/Grande 10 7/8" (277mm)

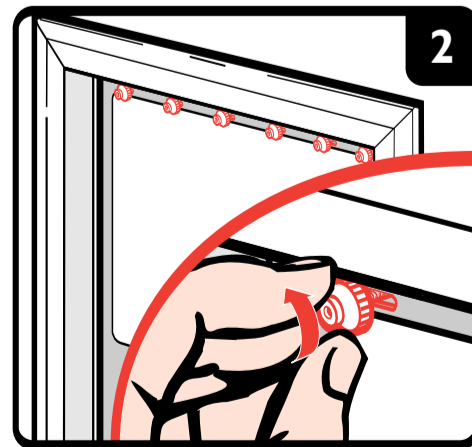
**Fitting your flexible flap**

**Montage de votre abattant flexible**

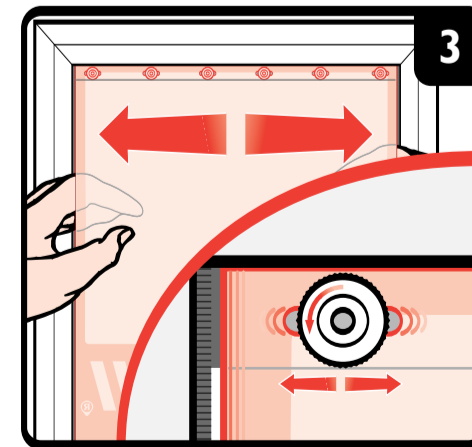
**La instalacion del la portezuela flexible**



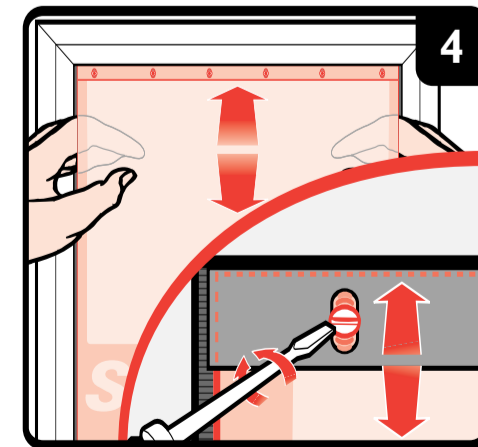
1. The flexible flap is adjustable to fit into frame correctly.  
1. La chatière flexible peut être réglée de manière à bien s'insérer dans le cadre.  
1. El burlete flexible es ajustable para adaptarse correctamente al marco.



2. Attach all nuts.  
2. Viser tous les écrous  
2. Fija todas las tuercas



3. HORIZONTAL ADJUSTMENT. Move flap left or right to adjust position. Tighten nuts when correct.  
3. REGLAGE HORIZONTAL. Déplacer la chatière vers la gauche ou vers la droite en fonction du réglage. Resserrer les écrous à la fin du réglage.  
3. AJUSTE HORIZONTAL. Mueva el burlete a derecha o izquierda para ajustar su posición. Apriete las tuercas cuando esté correctamente colocado.



4. VERTICAL ADJUSTMENT. Move flap up or down to adjust position. Tighten nuts when correct.  
4. REGLAGE VERTICAL. Déplacer la chatière vers le haut ou vers le bas en fonction du réglage. Resserrer les écrous en plastique à la fin du réglage.  
4. AJUSTE VERTICAL. Mueva el burlete arriba o abajo para ajustar su posición. Apriete las tuercas de plástico cuando esté correctamente colocado.

Extra Large/Très Grande/Extra Grande 14 3/4" (366mm)

Einbauanleitung Installatie-instructies Istruzioni per l'installazione

Extragroot/Extra Groot/Extra-Grande 25 1/4" (642mm)

Groot/Groot/Grande 451mm

Mittel/Medium/Media 348mm

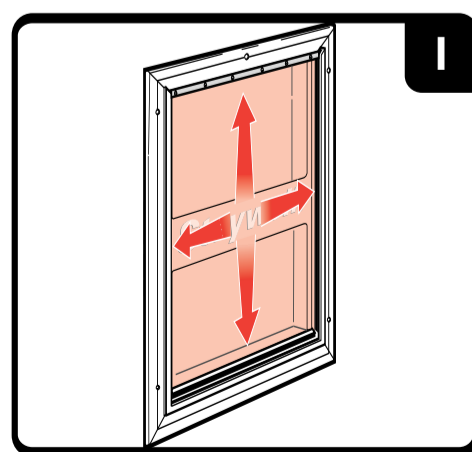
Klein/Klein/Piccola 245mm

Klein/Klein/Piccola 150mm

Mittel/Medium/Media 225mm

Groot/Groot/Grande 277mm

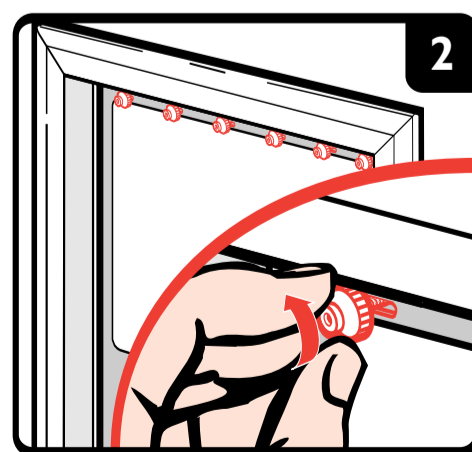
Einbauen der flexible Klappe Het aanbrengen van de flexibele flap Il fissaggio dello sportello flessibile



1. Die flexible Klappe kann zwecks korrekter Montage im Rahmen angepasst werden.

1. De flexibele flap kan bijgesteld worden zodat hij precies in het frame past.

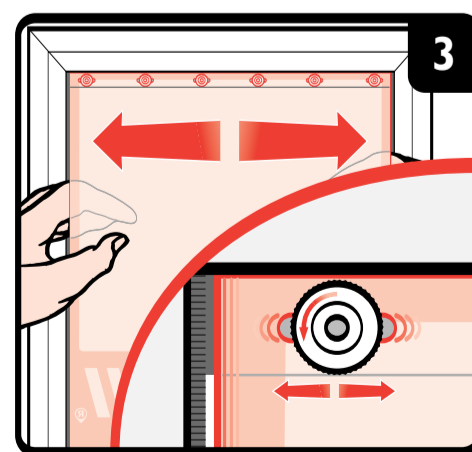
1. Lo sportello flessibile può essere regolato per garantire che entri perfettamente nel telaio.



2. Alle Schrauben befestigen

2. Bevestig alle moeren

2. Fissare tutti dadi



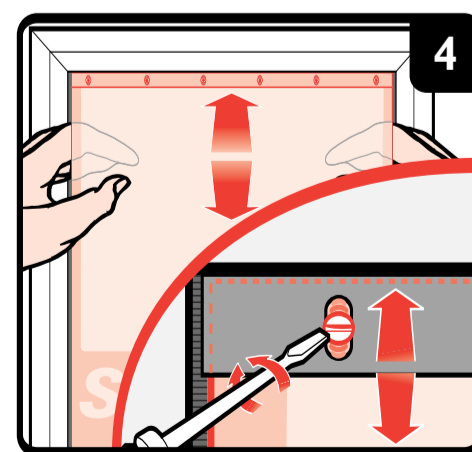
3. WAAGERECHE ANPASSUNG:

Klappe nach rechts oder links schieben, um die Position anzupassen. In korrekter Position muttern festziehen.

3. HORIZONTAAL BIJSTELLEN:

beweg de flap naar links of naar rechts tot hij goed zit. Draai de moeren weer aan.

3. REGOLAZIONE ORIZZONTALE. Spostare lo sportello verso destra o sinistra per regolarne la posizione. Trovata la posizione giusta, stringere i dadi.



4. SENKRECHTE ANPASSUNG:

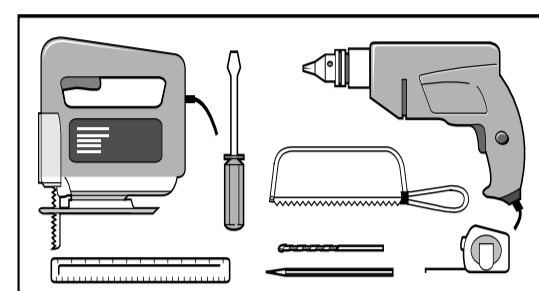
Klappe nach oben oder unten schieben, um die Position anzupassen. In korrekter Position muttern festziehen.

4. VERTICAAL BIJSTELLEN:

beweg de flap omhoog of omlaag tot hij goed zit. Draai de moeren weer aan.

4. REGOLAZIONE VERTICALE. Spostare lo sportello verso l'alto o il basso per regolarne la posizione. Trovata la posizione giusta, stringere i dadi.

Extragroot/Extra Groot/Extra-Grande 14 3/4" (366mm)



Erforderliches Werkzeug  
Stichsäge  
Bohrmaschine mit  
Bohrereinsatz von 7mm  
Bleistift  
Schraubendreher  
Maßband  
Lineal  
Bügel säge

Benodigd gereedschap:  
Decoupeerzaag  
Boor  
7mm boorijzer  
Potlood  
Schroevendraaier  
Meetlint  
Liniaal  
Ijzerzaag

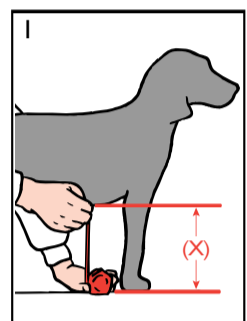
Attrezzi necessari:  
Seghetto da traforo  
Trapano  
Punta per trapano da 7mm  
Matita  
Cacciavite  
Metro a nastro  
Riga  
Sega per metalli

Bohren Sie hier die Löcher für die große Hundetür  
Boor gaten voor grote deur  
Fori da trapanare per la botola grande

Bohren Sie hier die Löcher für die mittelgroße Hundetür  
Boor gaten voor medium deur  
Fori da trapanare per la botola media

Bohren Sie hier die Löcher für die kleine Tür für Katzen und Hunde  
Boor gaten voor kleine deur  
Fori da trapanare per la botola piccola

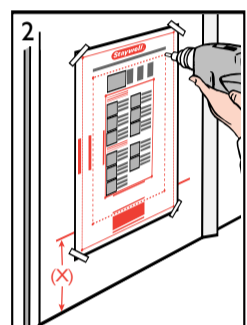
Vorbereitungen zum Einbau der Tür  
Voorbereiding van uw Huisdeur  
Preparazione della porta di casa



Messen Sie die Abstand zwischen Boden und dem Bauch Ihres Tieres aus. Markieren Sie die Höhe an Ihrer Haustür (X).

Meet de buikhoogte van uw huisdier. Markeer de hoogte op de deur (X).

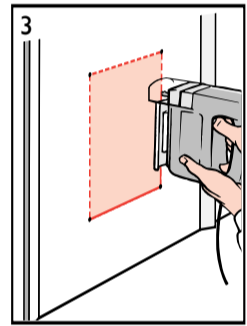
Misurare l'altezza dal ventre dell'animale fino a terra. Segnare quest'altezza sulla vostra porta (X).



Befestigen Sie die Schablone von innen in der entsprechenden Höhe (X) an Ihre Tür. Bohren Sie die Löcher wie auf der Schablone gezeigt.

Plak de benodigde mal op de binnenkant van de deur, zo dat de omtrek van de mal gelijk is met de aangegeven buikhoogte van uw huisdier (X). Boor de gaten zoals aangegeven.

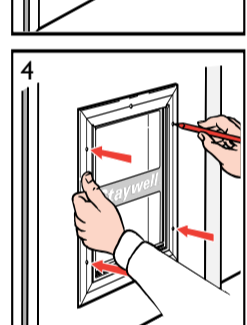
Dall'interno della casa, collocare in posizione la base desiderata per la sagoma in corrispondenza dell'altezza segnata sulla porta (X). Praticare i fori col trapano, come indicato.



Entfernen Sie die Schablone und sägen Sie mit der Stichsäge den Ausschnitt aus.

Vervijder de mal. Zaag met de huisdierendeur op zijn plaats. Markeer de bevestigingsgaten met potlood.

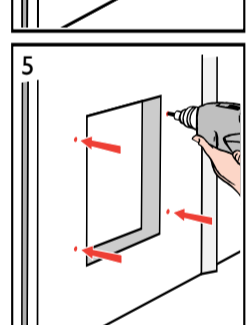
Togliere la sagoma e tagliare tra un foro e l'altro, usando il seghetto.



Halten Sie den Innenrahmen an die Tür. Markieren Sie mit einem Bleistift die Befestigungslöcher.

Houd het binnenframe van de huisdierendeur op zijn plaats. Markeer de bevestigingsgaten met potlood.

Tenere fermo in posizione il telaio interno della botola e segnare con una matita le posizioni dei fori di fissaggio.

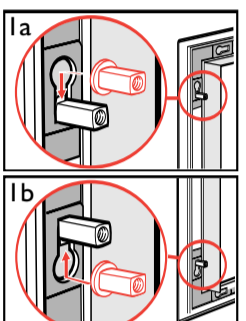


Entfernen Sie den Innenrahmen und bohren Sie Löcher in die Markierungen.

Vervijder het binnenframe en boor de gaten op de aangegeven plaatsen.

Ora togliere il telaio interno della botola e segnare con una matita le posizioni dei fori di fissaggio.

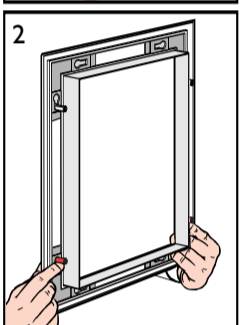
Einbau der Tür  
Installatie van uw Huisdierendeur  
Installazione della botola



Stecken Sie die vier Hülsen in die Schlüsselbohrschlitze. Beachten Sie, dass die angewinkelten Kanten der Hülsen in der gezeigten Stellung sind.

Plaats de pluggen in de vier gleuven. Zorg dat de hoekige randen zich in de aangegeven positie bevinden.

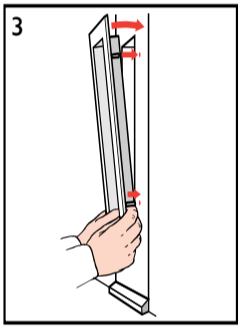
Inserire i copriviti nelle 4 fessure della serratura. Controllare che i bordi angolati delle testine dei copriviti siano in posizione, come indicato.



Halten Sie die unteren Schraubenhülsen gemäß Zeichnung von außen fest.

Houd de onderste pluggen vast zoals aangegeven (aan de buitenkant van de deur).

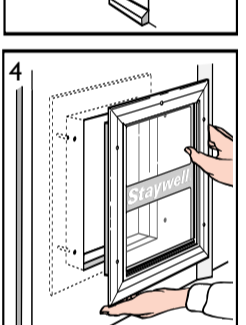
Dall'esterno della casa, tenere fermi i copriviti delle viti inferiori, come indicato.



Setzen Sie den Außenrahmen ein, indem Sie die unteren Schraubenhülsen zuerst einpassen. Neigen Sie den Rahmen wie gezeigt nach vorne, bis er bündig mit der Außenfläche der Haustür ist.

Bevestig het buitenframe; de onderste pluggen eerst inzetten. Kanten het frame naar voren zoals aangegeven tot het gelijk is met het oppervlak van de deur aan de buitenkant.

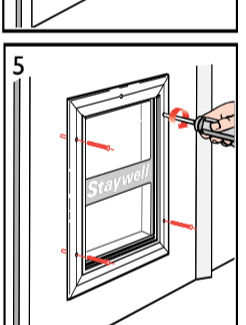
Ora montare il telaio esterno, inserendo prima i copriviti delle viti inferiori. Inclinare in avanti il telaio, come indicato, fino a quando non giunge a livello con la superficie esterno della porta.



Setzen Sie nun den Innenrahmen ein.

Bevestig het binnenframe aan de binnenkant van de deur.

Dall'interno della casa, montare il telaio interno.



Messen Sie die Stärke Ihrer Haustür aus. Schrauben Sie die Schrauben auf die von Ihnen benötigte Länge zu. Bei Verwendung von zu langen Schrauben, kann der Außenrahmen beschädigt werden. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.

Meet de dikte van de deur. Zaag de schroeven tot de juiste lengte. Schroeven die te lang zijn kunnen het buitenframe beschadigen. Draai de schroeven niet te strak aan.

Misurare lo spessore della vostra porta e tagliare le viti alla lunghezza corretta. Se si usano viti troppo lunghe si rischia di danneggiare l'intelaiatura della porta. Non stringere eccessivamente le viti.



Hülsen  
Coprivite  
Tassello a espansione



Schrauben  
Schroef  
Vite